

narcas mejicanos, contradiciendo á la cronología de las pinturas antiguas. No resta, pues, otro recurso sino decir que aquella célebre capital se fundó en 1325, de la era vulgar; y esta fué sin duda la opinion del doctor Sigüenza; porque Gemelli pone esta fundacion en el año de 1325, el cual dice fué 2 *Calli*. (1) Si antes fué de otro parecer, lo mudó despues advirtiendo que no se conformaba bien con aquel principio cierto de haber sido 1 *Acatl* el año de 1519."

Acercas del mismo asunto podemos aumentar lo que escribe el muy entendido D. Mariano Veytia. (2)

"Mucha variacion hay entre los autores, así naturales como españoles, en asignar el año en que se fundó esta ciudad de México, que fué tan famosa en tiempo de su gentilidad, y lo es ahora mucho mas, despues de reducida á nuestra sata fé; bajo el dominio de nuestros reyes católicos.

"El padre Torquemada pone su fundacion en el año de 1341. Enrico Martinez en su Repertorio de los tiempos en el de 1357. Entre los indios D. Fernando de Alba la pone en una de sus relaciones en el año de 1140, en otra el de 1142, y en otra el de 1220. Muñoz Camargo en su historia de Tlaxcallan lo pone en el de 1131. Alvarado Tetzotzomoc da á entender que fué el año de tres conejos, que puede referirse al de 1326. Chimalpain lo pone expresamente en el de 1325. D. Juan Ventura Zapata, cacique de Tlaxcallan, la pone en el año de 1321, que dice fué señalado con nueve pedernales, pero segun las tablas, este año no fué señalado sino con el signo de ocho cañas. Finalmente, el erudito D. Carlos de Sigüenza y Góngora dice en el manuscrito que tengo suyo, que por las exquisitas diligencias que hizo para averiguar el año en que se fundó la ciudad de Méjico, le consta que el hallazgo del tunal fué *el dia diez y ocho de Julio de dicho año de mil trescientos veinte y siete*; y yo me arrimo á esta opinion, porque es su cómputo el que viene mas bien ajustado al orden de los sucesos que he referido y referiré, siguiendo las épocas que señalan los monumentos de que me valgo en esta obra, y porque de cualquiera de los otros cómputos resultan dificultades y enredos imposibles de conciliar. Fuera de que el crédito y autoridad de Sigüenza es para mí de mucho peso, pues fué muy notoria su grande instruccion y las singulares noticias que adquirió de la historia antigua de estas gentes.

"El mismo afirma en su citada obra que el dicho nopal ó tunal estaba en el mismo sitio donde hoy está la capilla del Arcángel San Miguel en la Santa Iglesia Catedral. Chimalpain y otros de los naturales anónimos dicen que estaba donde hoy está la iglesia del Colegio de San Pablo de religiosos agustinos, y otros que donde está la de San Antonio Abad. Segun estas dos últimas opiniones, estaria muy cerca de las orillas de la laguna; y segun la de Sigüenza estaba en el medio, y en lo mas alto de la isleta, y esto me parece mas verosímil."

(1) Hemos manifestado en otra parte la equivocacion de Gemelli en haber escrito *el año de 1325* de la creacion del mundo, en lugar de escribir: de la era vulgar.

(2) *Historia antigua*, tom. II pág. 157 y sig.

El *Mappe de Tepechpan* [*Histoire Synchronique et Seigneurale de Tepechpan et de Mexico*], es una pintura geroglífico-cronológica, de la coleccion de Boturini, litografiada en Paris por J. Desportes, á l'Inst. des Sourds Muets. A los signos cronográficos se unen los años de la era vulgar escritos en cifras arábigas, muy bien relacionados; algunos grupos pictóricos van acompañados de esplicaciones en mexicano. La pintura arroja la siguiente tabla:

Reyes.	Subió al trono.	Murió.	Reinó.
Acamapichtli.....	I tecpatl 1376 ...	VIII tecpatl 1396 ...	20 años.
Huitzilihuitl.....	VIII tecpatl 1396 ...	III calli 1417 ...	21 ,,
Chimalpopoca....	III calli 1417 ...	XII tochtli 1426 ...	9 ,,
Interregno durante el año XIII acatl 1427.			
Itzcohuatl.....	I tecpatl 1428 ...	XIII tecpatl 1440 ...	12 ,,
Moteuhzoma.....	XIII tecpatl 1440 ...	II tecpatl 1468 ...	28 ,,
Axayacatl.....	II tecpatl 1468 ...	II calli 1481 ...	13 ,,
Tizoc.....	II calli 1481 ...	VI calli 1485 ...	4 ,,
Ahuitzotl.....	VI calli 1485 ...	X tochtli 1502 ...	17 ,,
Moteuhzoma.....	X tochtli 1502 ...	II tecpatl 1520 ...	18 ,,
Cuauhauactzin....	II tecpatl 1520 ...	II tecpatl 1520 ...	80 dias.
Quauhquemotzin..	II tecpatl 1520 ...	III calli 1521 ...	1 año.

Evidentemente concuerda este cómputo con el del Códice Mendocino. Difiere en suponer el interregno durante todo el año XIII acatl, el cual suprimido dejaria finalizar el reinado de Chimalpopoca en el XIII acatl, 1427, y traeria el principio del gobierno de Itzcoatl á la misma fecha. Disminuye en un año el reinado de Motecuhzoma Ilhuicamina, lo cual viene á influir en los reinados siguientes que caminan con ese error constante hasta la muerte de Ahuitzotl. No sabemos á cuenta de quien poner estos descuidos.

El MS. bautizado por el Sr. Chavero con el nombre de pintura Aubin (por ser esta persona quien le hizo litografiar en facsimile en Paris), perteneció á Boturini, quien la enumera en el Catálogo de su Museo indiano, § VIII, núm. 14. Contiene noticias desde la salida de Aztlan hasta el año 1605 y parece haber sido comenzado á escribir en 1576. Lleva un texto mexicano explicativo, traducido al castellano por el Sr. Galicia Chimalpopoca. Se desprende de su contenido la tabla siguiente:

Reyes.	Subió al trono.	Murió.	Reinó.
Acamapichtli.....	I tecpatl 1376 .....	VII acatl 1395.....	19
Huitzilihuitl.....	VIII tecpatl 1396 .....	II tecpatl 1416.....	21
Chimalpopoca.....	III calli 1417 .....	X tecpatl 1424.....	8

Reyes.	Subió al trono.	Murió.	Reinó.
Itzcoatl.....	XI calli 1425 .....	X calli 1437.....	13
Motecuhzoma....	XI tochtli 1438 .....	V calli 1471.....	34
Axayacatl.....	V acatl 1471 .....		
Tizoc .....	I tecpatl 1480 .....		
Ahuitzotl.....	V tecpatl 1484 .....	IX calli 1501	
Motecuhzoma....	X tochtli 1502		
Cuitlahuac.....	II tecpatl 1520		
Cuauhtemoc.....	III calli 1521		

Despréndese á primera vista que los elementos de esta cronología están tomados del Códice de Mendoza, si bien un tanto cambiados por el escritor anónimo de este documento. En general asigna dos años diversos para el final del reinado de un rey y principio del sucesor; introduce en seguida diferencias mas ó menos notables, sin que podamos atinar con las causas que las motivaron.

Finaliza el documento arriba enunciado con una lista geroglífica de los reyes de México, expresado gráficamente el nombre de los monarcas y dada en signos numéricos naohas la duracion de cada reinado. Dice así:

Tenotzintlatoni, reinó.....	52 años.
Acamapichtli.....	42 „
Huitzilihuitzin.....	22 „
Chimalpopocatzin.....	12 „
Itzcohuatzin.....	13 „
Huehuemoteczoma.....	29 „
Axayacatzin.....	14 „
Tizocicatzin.....	4 „
Ahuitzotzin.....	17 „
Motecuhzomatzin.....	19 „
Cuitlahuatzin.....	80 días.
Quauhtemotzin.....	2 años.

Difiere notablemente en los tres primeros reinados, para conformarse claramente despues con el Códice Mendocino.

Reuniendo bajo un solo punto de vista los resultados cronológicos admitidos, ya por las pinturas geroglíficas, ya por los autores, notaremos dos conclusiones generales: primera, ofrecen discordancias notables en los tres primeros reinados contados de Acamapichtli á Chimalpopoca, mientras parecen conformarse notablemente en los tiempos transcurridos de Itzcoatl á Motecuhzoma II; segunda, todos los cómputos presentan cierto aire de familia con el del Códice de

Mendoza. Parece que la historia de los aztecas presenta dos épocas, confusa y no bien definida la una, clara y bien distinta la otra. Nos lo explicamos haciendo estas reflexiones. Los mexi guardaron un estado cercano á la barbárie durante el reinado de sus tres primeros monarcas; sus adelantos en civilizacion datan verdaderamente del advenimiento de Itzcoatl al trono, y consta que este rey mandó destruir las antiguas pinturas geroglíficas porque no cayesen en poder del vulgo y las menospreciase. De esta manera, lo antiguo quedó solo preservado en alguna pintura escapada á la destruccion, ó bien en el recuerdo de los ancianos, trasmitido á las nuevas generaciones por la tradicion oral, y más tarde por la escritura. Evidentemente despues del mal aconsejado Itzcoatl comenzaron á ser formados de nuevo los anales del imperio, tomaron su forma definitiva y recibieron todo el cuidado que á ramo tan importante consagraba el sacerdocio. Pero por más empeño que se puso no fué fácil reparar las consecuencias de los hechos consumados, y la cronología debió resentirse, por falta de datos, en lo relativo á los tiempos antiguos, mientras tomó para los modernos toda la verdad y seguridad de los anales verdaderos.

En las pinturas de los últimos siglos se notan algunas diferencias, á veces considerables, y las ponemos exclusivamente á cargo de los copiantes pintores. La razon es obvia. Si los errores de copia son fáciles de cometer en los traslados de nuestra escritura fonética, con mayor razon acontecen y pueden acontecer en las pinturas. En efecto, basta que la línea de union entre el suceso y el año al cual corresponde, se mude por inadvertencia á diverso signo cronográfico, para tratarnar por completo la serie. Seria suficiente omitir la línea de union, porque entonces cada lector al recorrer el escrito podria referir el hecho al año que mejor le placiera, sacando así cómputos diversos de uno solo y mismo documento. De ejemplo puede servir la lámina 108 del Códice Vaticano, la cual relata la muerte de Huitzilihuitl y la eleccion de Chimalpopoca, en la cual los grupos geroglíficos no van relacionados por sus líneas á los signos de los años; la persona que la examine, sin tener en cuenta la correlativa en el Códice Telleriano Remense, colocará el principio del reinado de Chimalpopoca ya en el VI acatl 1407, ya en el VII tecpatl 1408, por ser los más próximos á la figura del rey, é incurrirá en el anacronismo de colocar la muerte de Huitzilihuitl en tiempos posteriores á éste. Porcion de errores son de cargo á los intérpretes. Estos se apartan de la verdadera lectura por consideraciones para ellos de gran peso; aquellos han tenido poco cuidado en concordar entre sí las series de los años azteca con los de la era vulgar; unos formaron sus cuentas tomando por punto de origen algun acontecimiento, y si en este comienzo yerran, de seguro que en todo el cómputo saldrán errados; otros se han dado á interpretar pinturas no cronológicas, acertando los años á tientas, por falsos supuestos, y cuando mejor salen por recuerdos.

Para decidir, pues, acerca de la materia que nos ocupa, preciso seria cono-